

SILVERCREST®



MOULIN À CAFÉ ÉLECTRIQUE SKKM 200 A1

FR BE

MOULIN À CAFÉ ÉLECTRIQUE

Mode d'emploi

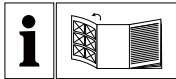
DE AT CH

ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE

Bedienungsanleitung

IAN 409619_2207

FR



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Mode d'emploi	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	13

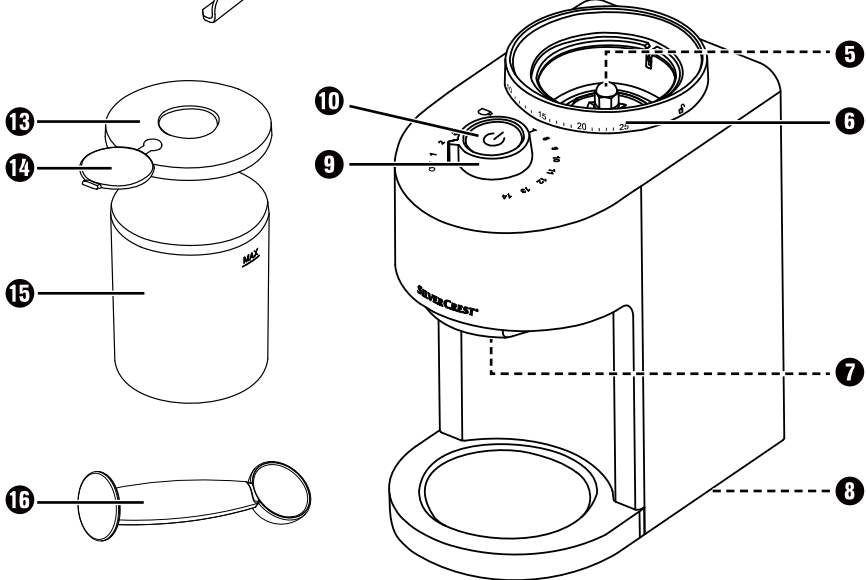
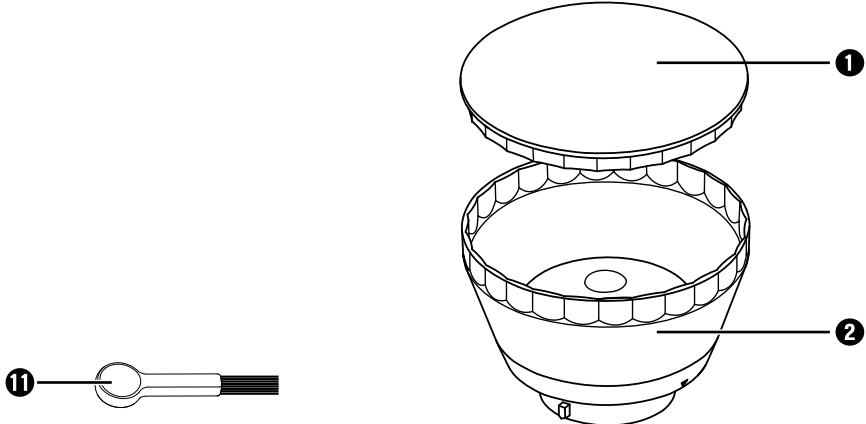


Table des matières

Introduction	2
Utilisation conforme à l'usage prévu	2
Matériel livré	2
Présentation de l'appareil	2
Caractéristiques techniques	2
Consignes de sécurité	3
Assemblage de l'appareil	5
Mise en service de l'appareil	5
Utilisation	6
Choisir la finesse de mouture	6
Réglage de la quantité de café moulu	7
Utilisation du réceptacle pour le café moulu	7
Utilisation du support porte-filtre	8
Nettoyage	8
Rangement	9
Dépannage	9
Recyclage	10
Recyclage de l'appareil	10
Recyclage de l'emballage	10
Garantie de Kompernass Handels GmbH	10
Service après-vente	12
Importateur	12

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'opération et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil sert exclusivement à moulinde des grains de café torréfiés.

Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique dans des locaux secs dans un cadre privé. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou à des fins professionnelles.

Matériel livré

L'appareil est livré équipé de série des composants suivants :

- Moulin à café à meule conique en acier inoxydable
- Réservoir à café en grains avec couvercle
- Réceptacle pour le café moulu avec couvercle
- Support porte-filtre
- Brosse de nettoyage
- Cuillère pour café moulu
- Mode d'emploi

REMARQUE


- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent. En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser au service après-vente (voir chapitre "Service après-vente").

Présentation de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1 Couvercle du réservoir à café en grains
- 2 Réservoir à café en grains
- 3 Bague en silicone
- 4 Meule supérieure
- 5 Meule inférieure
- 6 Graduation pour régler la finesse de mouture
- 7 Orifice de sortie
- 8 Enroulement du cordon
- 9 Sélecteur de la quantité de café en poudre ☐
- 10 Touche marche/arrêt ⏻
- 11 Brosse de nettoyage
- 12 Support porte-filtre
- 13 Cache du réceptacle pour le café moulu
- 14 Obturateur en silicone
- 15 Réceptacle pour le café moulu
- 16 Cuillère pour café moulu


Caractéristiques techniques

Tension nominale	220 - 240 V ~ (courant alternatif), 50 - 60 Hz
Puissance consommée	200 W
Contenance du réservoir à café en grains ②	env. 250 g
Contenance du réceptacle pour le café moulu ⑮*	env. 160 - 185 g
Max. Quantité de remplissage du réceptacle pour le café moulu ⑮*	env. 125 - 140 g
Classe de protection	II / ☐ (Double isolation)
	Tous les éléments de cet appareil en contact avec les aliments conviennent aux produits alimentaires.

*La contenance ou la quantité de remplissage maximale dépendent entre autres de la finesse de mouture du café en poudre et peuvent de ce fait varier.

Consignes de sécurité

RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- ▶ Raccordez l'appareil uniquement sur une prise secteur installée en bonne et due forme avec une tension secteur de 220 - 240 V ~, 50-60 Hz.
- ▶ Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- ▶ En cas de dysfonctionnements et avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ Retirez toujours le cordon d'alimentation au niveau de la fiche de la prise secteur, ne tirez pas sur le cordon lui-même.
- ▶ Ne pliez ou ne coincez pas le cordon d'alimentation et posez le cordon d'alimentation de telle manière que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- ▶ Il est interdit d'exposer l'appareil à l'humidité et de l'utiliser à l'extérieur. Si toutefois du liquide pénètre dans le boîtier de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur et faites-le réparer par un technicien spécialisé.
- ▶ Ne touchez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur avec les mains mouillées.
- ▶ Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- ▶ Il est interdit d'ouvrir le carter du bloc-moteur de l'appareil. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie.
- ▶ Coupez aussitôt l'appareil de l'alimentation secteur après usage. L'appareil n'est entièrement hors tension qu'à partir du moment où la fiche est débranchée de la prise secteur.
- ▶  N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides !

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Entreposez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'elles aient compris les dangers qui en émanent.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne pas laisser un enfant effectuer un nettoyage ou une opération d'entretien.
- La meule présente des arêtes vives. N'introduisez jamais les doigts, des couverts ou autres objets dans la meule.
- En cas d'absence de surveillance et avant l'assemblage, le désassemblage ou le nettoyage, l'appareil doit toujours être débranché du secteur.
- Utilisez cet appareil uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas abusivement l'appareil à d'autres fins.
- Risque de blessure en cas d'usage abusif de l'appareil.

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

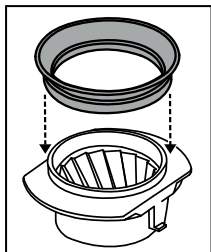
- N'utilisez pas l'appareil pour mouliner ou concasser d'autres aliments que les grains de café torréfiés.
- N'utilisez pas l'appareil sans avoir rempli de grains de café.
- Ne pas mouliner une nouvelle fois du café moulu.
- Utilisez exclusivement les accessoires d'origine fournis avec l'appareil.
- N'employez pas de minuterie externe ni de dispositif de commande à distance séparé pour utiliser l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil pendant au moins 30 minutes après une durée de fonctionnement de 3 minutes.

Assemblage de l'appareil

REMARQUE

- Pour des raisons d'assurance qualité, chaque moulin à café est testé en usine avec des grains de café. Il peut arriver que quelques traces de poudre de café soient encore présentes dans la meule. Dans tous les cas, votre produit dans son emballage d'origine est neuf.

- 1) Nettoyez l'appareil, avant de l'utiliser pour la première fois, comme indiqué au chapitre «**Nettoyage**».
- 2) Placez l'appareil sur un support plan.
- 3) Déroulez le cordon d'alimentation de l'enroulement du cordon **8** et passez-le dans l'encoche située sur le bord du boîtier.
- 4) Posez la bague en silicone **3** sur la partie supérieure de la meule **4** de manière à ce que la bague en silicone **3** repose droit sur la partie supérieure de la meule **4** et affleure avec elle.



- 5) Posez la partie supérieure de la meule **4** dans la partie inférieure **5**. Le point ● sur la partie supérieure de la meule **4** doit pointer vers la ligne | sur le boîtier, de manière à ce que les deux crans de retenue latéraux glissent dans les encoches correspondantes.
- 6) Placez le réservoir à café en grains **2** dans le boîtier de manière à ce que la flèche ▼ sur le réservoir à café en grains **2** pointe sur le symbole **f** sur le boîtier de l'appareil. Tournez légèrement le réservoir à café en grains **2** dans le sens horaire pour l'immobiliser.

REMARQUE

- L'appareil peut être uniquement mis en service lorsque le réservoir à café en grains **2** est positionné correctement.

Mise en service de l'appareil

REMARQUE

- En raison de résidus liés à la fabrication, la première mise en service de l'appareil peut entraîner la formation d'une odeur et d'une fumée légères. Cela est normal et sans danger. Assurez une aération suffisante, en ouvrant une fenêtre par exemple.

- ◆ Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, veuillez procéder comme suit afin d'éliminer d'éventuels résidus de production :

- 1) Posez l'appareil comme décrit au chapitre précédent.
- 2) Branchez la fiche secteur dans une prise.
- 3) Ouvrez l'obturateur en silicone **14** dans le cache **13** du réceptacle pour le café moulu **15** et glissez ce dernier dans l'appareil sous l'orifice de sortie **7**, de manière à ce qu'il soit stable dans la cavité ronde.
- 4) Versez 3 cuillères à soupe de café en grains dans le réservoir à café en grains **2** et placez le couvercle **1** dessus.
- 5) Tournez le réservoir à café en grains **2** dans le sens horaire jusqu'à ce que la flèche ▼ sur le réservoir à café en grains **2** se trouve au-dessus de **15** sur la graduation pour régler la finesse de mouture **6**.
- 6) Placez le sélecteur **9** en position **2** et appuyez sur la touche marche/arrêt **10** pour démarrer la mouture. La mouture s'arrête automatiquement au bout de 12 secondes environ.
- 7) Si à la fin de la mouture les grains de café ne sont pas tous moulus, relancez l'opération en appuyant à nouveau sur la touche marche/arrêt **10**.

- 8) Dans le cas où tous les grains de café sont moulus avant la fin de la mouture, arrêtez l'opération en appuyant sur la touche marche/arrêt **10** afin que la meule ne tourne pas à vide.

REMARQUE

- ▶ Avant de retirer le réceptacle pour le café moulu **15**, tapotez légèrement devant le boîtier de l'orifice de sortie **7** pour que les restes de café moulu tombent dans le réceptacle pour le café moulu **15**.

- 9) Retirez le réceptacle pour le café moulu **15** et jetez ce premier café moulu.

L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

Utilisation

- ◆ Remplissez au maximum env. 250 g de café en grains dans le réservoir à café en grains **2**, le couvercle **1** doit encore pouvoir fermer. Si nécessaire, secouez avec précautions l'appareil pour que les grains de café se répartissent uniformément dans le réservoir à café en grains **2**.

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Laissez refroidir l'appareil pendant au moins 30 minutes après une durée de fonctionnement de 3 minutes.

REMARQUE

- ▶ L'idéal est de toujours moulin vos grains de café frais avant l'utilisation. Le café moulu à l'avance perd rapidement son arôme.
- ▶ Vous pouvez interrompre à tout moment la mouture en appuyant sur la touche marche/arrêt **10**. Une nouvelle mouture peut être démarrée en appuyant sur la touche marche/arrêt **10**.

Choisir la finesse de mouture

Les différents réglages de finesse de mouture vous permettent de modifier la finesse du café moulu.

La règle de base étant : plus la finesse de mouture est poussée, plus le temps de contact du café moulu avec l'eau devrait être court. C'est la raison pour laquelle les machines à espresso nécessitent une poudre finement moulue, les cafetières à filtre une finesse de mouture moyenne et les cafetières à piston une finesse de mouture plutôt grossière.

REMARQUE

- ▶ Observez également toujours les indications de finesse de mouture correspondante données dans le mode d'emploi de votre machine à café.
- ▶ Les finesses de mouture indiquées sont des valeurs indicatives approximatives. La finesse de mouture optimale dépend par ex. de la variété de grains, de la torréfaction ou de vos goûts personnels. Testez de ce fait différents réglages pour trouver la finesse de mouture idéale pour vous.

- ◆ Tournez le réservoir à café en grains **2** jusqu'à ce que la flèche ▼ sur le réservoir à café en grains **2** se trouve sur la finesse de mouture souhaitée réglable par la graduation **6**. Vous avez le choix entre 25 finesses de mouture :

- 1 - 10 : poudre fine à moyennement fine, convient à la préparation d'expresso dans la cafetière italienne ou dans une machine à expresso avec porte-filtre du commerce.
- 6 - 20 : poudre moyennement fine à grossière, convient à la préparation de café filtre domestique habituel.
- 16 - 25 : poudre grossière, convient à la préparation avec la cafetière à piston.

Réglage de la quantité de café moulu

REMARQUE

- ▶ Les indications par tasse à côté du sélecteur **9** servent uniquement d'orientation. La quantité de café moulu par tasse dépend de la variété de grains, de la torréfaction et de la finesse de mouture réglée.
 - ▶ Le réglage des tasses est piloté en temps : à chaque étape, l'appareil moule pendant 6 s env., donc 1 tasse 6 s env., 2 tasses 12 s env., etc. En fonction de la finesse de mouture réglée, une quantité plus importante ou plus faible de café est moulue pour un même réglage des tasses. Avec une finesse de mouture plus fine, les grains de café passent plus lentement dans la meule qu'avec un réglage grossier et donnent une plus faible quantité de café moulu.
 - ▶ La quantité de café moulu nécessaire par tasse pour préparer du café dépend par ex. de la variété de grains, de la torréfaction, de la finesse de mouture, de la taille de la tasse ainsi que de vos goûts personnels. Testez la combinaison de grains de café, de finesse de mouture et de quantité de café moulu idéale pour vous.
- ◆ Vous pouvez régler la quantité de café moulu pour 1 - 14 tasses. Choisissez la quantité nécessaire à l'aide du sélecteur **9**.

Utilisation du réceptacle pour le café moulu

- 1) Ouvrez l'obturateur en silicone **14** dans le cache **13** du réceptacle pour le café moulu **15** en le tournant de côté.
- 2) Glissez le réceptacle pour le café moulu **15** dans l'appareil sous l'orifice de sortie **7**, de manière à ce qu'il soit stable dans la cavité ronde.
- 3) Appuyez sur la touche marche/arrêt **10** pour démarrer la mouture. La mouture s'arrête automatiquement dès que la quantité de café moulu réglée est atteinte.
- 4) Utilisez la touche marche/arrêt **10** pour régler manuellement la quantité de café moulu, le cas échéant.

REMARQUE

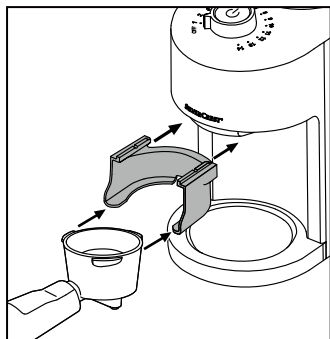
- ▶ Avant de retirer le réceptacle pour le café moulu **15**, tapotez légèrement devant le boîtier de l'orifice de sortie **7** pour que les restes de café moulu tombent dans le réceptacle pour le café moulu **15**.

- 5) Si vous moulez une plus grande quantité de grains de café, retirez le réceptacle pour le café moulu **15** si nécessaire entre les moutures et secouez-le un peu pour répartir uniformément le café moulu. Placez ensuite le réceptacle pour le café moulu **15** à nouveau dans le boîtier et appuyez sur la touche marche/arrêt **10** pour démarrer une nouvelle mouture. Dès que le repère MAX est atteint sur le réceptacle pour le café moulu **15**, videz-le.
- 6) Lorsque vous avez moulu suffisamment de grains de café, placez le sélecteur **9** en position OFF et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.

Utilisation du support porte-filtre

Si vous utilisez une machine à expresso à porte-filtre pour préparer votre café, vous pouvez remplir directement le porte-filtre de café moulu. Le support porte-filtre **12** est adapté aux porte-filtres d'un diamètre extérieur d'env. 60 mm (sans oreilles).

- 1) Glissez le support porte-filtre **12** avec l'orifice vers l'avant jusqu'en butée dans les rails de guidage à côté de l'orifice de sortie **7**. Glissez ensuite le porte-filtre entre les rails de guidage du support porte-filtre **12** :




- 2) Réglez à l'aide du sélecteur **9** une quantité de café moulu de 1 ou 2 tasses. Consultez la quantité nécessaire dans le mode d'emploi de votre machine à expresso.
- 3) Appuyez sur la touche marche/arrêt **10** pour démarrer la mouture. Nous recommandons de remplir le porte-filtre petit à petit, pour doser précisément la quantité de café en poudre. Utilisez la touche marche/arrêt **10** pour arrêter ou redémarrer la mouture.
- 4) Retirez le porte-filtre et compactez le café moulu à l'aide de la partie tasseur/tamper de la cuillère pour café moulu **16**.
- 5) Si la hauteur de remplissage souhaitée n'est pas encore atteinte, glissez à nouveau le porte-filtre dans le support porte-filtre **12** et démarrez une nouvelle mouture.

Terminez la mouture si nécessaire en appuyant sur la touche marche/arrêt **10**. Pour finir, compactez à nouveau la café moulu avec la partie tasseur/tamper de la cuillère pour café moulu **16**.

- 6) Lorsque vous avez moulu suffisamment de grains de café, placez le sélecteur **9** en position OFF et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.

Nettoyage

⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Avant le nettoyage, retirez toujours la fiche secteur de la prise secteur !
- ▶  N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides !

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs. Ceux-ci peuvent détériorer les surfaces de manière irréversible !
- ▶ La meule **4/5** ne doit pas être nettoyée avec de l'eau !

REMARQUE

- ▶ Si des grains de café se trouvent encore dans le réservoir à café en grains **2**, ne retirez pas ce dernier pour le vider entièrement. Les grains de café tomberaient du réservoir à café en grains **2**. Retirez plutôt le couvercle **1** et versez les grains par ex. au-dessus d'un plus grand bol. Conservez les grains de café dans un récipient hermétique pour en préserver l'arôme.

- 1) Débranchez la fiche secteur de la prise secteur si cela n'est pas encore fait.
- 2) Tournez le réservoir à café en grains **2** dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la flèche ▼ sur le réservoir à café en grains **2** se trouve au-dessus du symbole **1** sur l'appareil. Sortez le réservoir à café en grains **2** par le haut.


- 3) Retirez le couvercle ❶ du réservoir à café en grains ❷, la brosse de nettoyage ❶ se trouve sous le couvercle ❶.
- 4) Sortez la partie supérieure de la meule ❹ de l'appareil par le haut et retirez la bague en silicone ❸.
- 5) Lavez la partie supérieure et la partie inférieure de la meule ❹/❺ ainsi que l'orifice de sortie ❷ avec la brosse de nettoyage ❶.

REMARQUE

► Lors de la mouture, de la graisse de café apparaît et forme avec le temps des résidus dans la meule ❹/❺. Éliminez régulièrement la graisse de café et les restes de café en poudre avec la brosse de nettoyage ❶ pour obtenir un résultat de mouture optimal.

- 6) Rincez le réservoir à café en grains ❷ avec le couvercle ❶, le réceptacle pour le café moulu ❶❺ avec le cache ❶❻, l'obturateur en silicone ❶❼, le support porte-filtre ❶❷, la brosse de nettoyage ❶ ainsi que la bague en silicone ❸ dans de l'eau de vaisselle tiède. Rincez ensuite à l'eau claire pour éliminer tous les restes de liquide vaisselle et séchez bien toutes les pièces.

REMARQUE

►  Le réservoir à café en grains ❷ avec couvercle ❶, le réceptacle pour le café moulu ❶❺ avec cache ❶❻ et l'obturateur en silicone ❶❼ ainsi que le support porte-filtre ❶❷ peuvent également être lavés au lave-vaisselle. Placez les pièces de préférence dans le panier supérieur du lave-vaisselle et veillez à ne pas les coincer.

- 7) Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. En présence de salissures tenaces, ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle doux sur le chiffon humide. Essuyez ensuite uniquement avec un chiffon humecté d'eau pour éliminer tous les résidus de produit vaisselle. Avant toute nouvelle utilisation, assurez-vous que l'appareil est entièrement sec.

Rangement

- 1) Nettoyez bien l'appareil avant de le ranger comme indiqué au chapitre «**Nettoyage**».
- 2) Enroulez le cordon d'alimentation dans le sens anti-horaire autour de l'enroulement du cordon ❶❸. Passez l'extrémité du cordon d'alimentation avec la fiche secteur dans l'encoche située sur le boîtier.
- 3) Conservez l'appareil dans un endroit propre et sec.

Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas.

- Le réservoir à café en grains ❷ n'a pas été mis en place correctement.
- ◆ Contrôlez que le réservoir à café en grains ❷ est correctement mis en place (voir chapitre «**Assemblage de l'appareil**»).
- Le sélecteur ❶❹ est sur la position OFF.
- ◆ Réglez la quantité de café en poudre souhaitée (voir chapitre «**Réglage de la quantité de café moulu**»).
- La fiche secteur n'est pas raccordée au réseau électrique.
- ◆ Branchez la fiche secteur dans une prise secteur.
- La prise secteur est défectueuse.
- ◆ Utilisez une autre prise secteur.
- L'appareil est défectueux.
- ◆ Adressez-vous au service après-vente (voir chapitre «**Service après-vente**»).

L'appareil est inhabituellement bruyant ou le moteur ne démarre pas / tourne de manière irrégulière.

- Un corps étranger se trouve dans la meule ❹/❺.
- ◆ Nettoyez la meule ❹/❺ (voir chapitre «**Nettoyage**»).

Recyclage



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



FR



Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

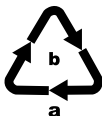


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triezy-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Garantie de Kompennass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 409619_2207 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.

- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 409619_2207.

Service après-vente

(FR) Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel.: 0800 12089
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 409619_2207

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	14
Lieferumfang	14
Gerätebeschreibung	14
Technische Daten	14
Sicherheitshinweise	15
Gerät zusammenbauen	17
Gerät in Betrieb nehmen	17
Bedienen	18
Mahlgrad wählen	18
Kaffeepulvermenge einstellen	19
Kaffeepulverbehälter nutzen	19
Siebträgerhalter nutzen	20
Reinigen	20
Aufbewahren	21
Fehlerbehebung	21
Entsorgen	22
Gerät entsorgen	22
Verpackung entsorgen	22
Garantie der Kompnaß Handels GmbH	23
Service	24
Importeur	24

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Mahlen von gerösteten Kaffeebohnen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in trockenen Innenräumen von privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freien oder gewerblich.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Kaffeemühle mit Edelstahl-Kegelmahlwerk
- Kaffeebohnenbehälter mit Deckel
- Kaffeepulverbehälter mit Deckel
- Siebträgerhalter
- Reinigungsbürste
- Kaffeepulverlöffel
- Bedienungsanleitung

HINWEIS


- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Deckel Kaffeebohnenbehälter
- 2 Kaffeebohnenbehälter
- 3 Silikonring
- 4 Oberes Mahlwerk
- 5 Unteres Mahlwerk
- 6 Skala zur Einstellung des Mahlgrads
- 7 Auswurföffnung
- 8 Kabelaufwicklung
- 9 Drehregler zur Regulierung der Kaffeepulvermenge ☐
- 10 Start-/Stopp-Taste ⏻
- 11 Reinigungsbürste
- 12 Siebträgerhalter
- 13 Deckel Kaffeepulverbehälter
- 14 Silikonstopfen
- 15 Kaffeepulverbehälter
- 16 Kaffeepulverlöffel


Technische Daten

Nennspannung	220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50 - 60 Hz
Aufnahmeleistung	200 W
Fassungsvermögen Kaffeebohnenbehälter 2	ca. 250 g
Fassungsvermögen Kaffeepulverbehälter 15*	ca. 160 - 185 g
Nutzvolumen Kaffeepulverbehälter 15*	ca. 125 - 140 g
Schutzklasse	II / ☐ (Doppelisolierung)
	Alle Teile dieses Geräts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

*Fassungsvermögen bzw. Nutzvolumen sind u. a. abhängig vom Mahlgrad des Kaffeepulvers und können daher variieren.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220–240 V ~, 50–60 Hz an.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Sie dürfen das Motorblock-Gehäuse des Gerätes nicht öffnen. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.
- ▶  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Das Mahlwerk hat sehr scharfe Kanten. Stecken Sie niemals Finger, Besteckteile oder sonstige Gegenstände in das Mahlwerk.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Gebrauchen Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Missbrauchen Sie es nicht für andere Zwecke.
- Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

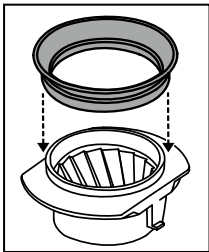
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Mahlen oder Zerkleinern von anderen Lebensmitteln als gerösteten Kaffeebohnen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingefüllte Kaffeebohnen.
- Mahlen Sie bereits gemahlene Kaffeebohnen nicht noch einmal.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Originalzubehör.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirdsystem, um das Gerät zu betreiben.
- Lassen Sie das Gerät nach einer Betriebszeit von 3 Minuten für mindestens 30 Minuten abkühlen.

Gerät zusammenbauen

HINWEIS

- Aus Qualitätssicherungsgründen wird jede Kaffeemühle werkseitig unter Verwendung von Kaffeebohnen getestet. Es kann vorkommen, dass wenige Spuren von Kaffeepulver im Mahlwerk verbleiben. Ihr original verpacktes Gerät ist auf jeden Fall fabrikneu.

- 1) Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch wie im Kapitel „**Reinigen**“ beschrieben.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- 3) Wickeln Sie das Netzkabel von der Kabelaufwicklung **8** und führen Sie das Netzkabel durch die Aussparung am Gehäuserand.
- 4) Setzen Sie den Silikonring **3** so auf den oberen Teil des Mahlwerks **4** auf, dass der Silikonring **3** gerade auf dem oberen Teil des Mahlwerks **4** aufliegt und mit diesem abschließt:



- 5) Setzen Sie den oberen Teil des Mahlwerks **4** in den unteren Teil **5** ein. Der Punkt ● am oberen Teil des Mahlwerks **4** muss dabei auf die Linie | am Gehäuse zeigen, so dass die beiden seitlichen Arretierungen in die entsprechenden Aussparungen rutschen.
- 6) Setzen Sie den Kaffeebohnenbehälter **2** so in das Gehäuse ein, dass der Pfeil ▼ am Kaffeebohnenbehälter **2** auf das **f**-Symbol am Gerätegehäuse zeigt. Drehen Sie den Kaffeebohnenbehälter **2** ein Stück im Uhrzeigersinn, um ihn zu fixieren.

HINWEIS


- Das Gerät kann nur mit korrekt eingesetztem Kaffeebohnenbehälter **2** in Betrieb genommen werden.

Gerät in Betrieb nehmen

HINWEIS

- Bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes kann es durch fertigungsbedingte Rückstände zu leichter Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Das ist normal und ungefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, öffnen Sie zum Beispiel ein Fenster.
- ◆ Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, gehen Sie wie folgt vor, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen:

- 1) Stellen Sie das Gerät auf, wie im vorigen Kapitel beschrieben.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
- 3) Öffnen Sie den Silikonstopfen **14** im Deckel **13** des Kaffeepulverbehälters **15** und schieben Sie diesen in das Gerät unter die Auswurföffnung **7**, so dass er stabil in der runden Vertiefung steht.
- 4) Füllen Sie 3 Esslöffel Kaffeebohnen in den Kaffeebohnenbehälter **2** und setzen Sie den Deckel **1** auf.
- 5) Drehen Sie den Kaffeebohnenbehälter **2** im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil ▼ am Kaffeebohnenbehälter **2** über der 15 auf der Skala zur Einstellung des Mahlgrads **6** steht.
- 6) Stellen Sie den Drehregler **9** auf Position 2 und drücken Sie die Start-/Stopp-Taste **10**, um den Mahlvorgang zu starten. Der Mahlvorgang stoppt automatisch nach ca. 12 Sekunden.
- 7) Falls nach Ende des Mahlvorgangs noch nicht alle Kaffeebohnen gemahlen wurden, starten Sie ihn erneut durch Drücken der Start-/Stopp-Taste **10**.

- 8) Falls alle Kaffeebohnen bereits vor Ende des Mahlvorgangs gemahlen wurden, stoppen Sie ihn durch Drücken der Start-/Stopp-Taste  **10**, damit das Mahlwerk nicht leerläuft.

HINWEIS

- ▶ Klopfen Sie vor der Entnahme des Kaffeepulverbehälters **15** leicht vor das Gehäuse der Auswurföffnung **7**, damit lose Kaffeepulverreste in den Kaffeepulverbehälter **15** fallen.

- 9) Entnehmen Sie den Kaffeepulverbehälter **15** und entsorgen Sie den gemahlene Kaffee.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.



Bedienen

- ◆ Füllen Sie maximal ca. 250 g Kaffeebohnen in den Kaffeebohnenbehälter **2**, der Deckel **1** sollte sich noch schließen lassen. Rütteln Sie bei Bedarf vorsichtig am Gerät, damit sich die Kaffeebohnen gleichmäßig im Kaffeebohnenbehälter **2** verteilen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Lassen Sie das Gerät nach einer Betriebszeit von 3 Minuten für mindestens 30 Minuten abkühlen.

HINWEIS

- ▶ Mahlen Sie Ihre Kaffeebohnen am besten stets frisch vor der Verwendung. Auf Vorrat gemahlene Kaffeepulver verliert schnell an Aroma.
- ▶ Sie können den Mahlvorgang jederzeit durch Drücken der Start-/Stopp-Taste  **10** abbrechen. Durch erneutes Drücken der Start-/Stopp-Taste  **10** wird ein neuer Mahlvorgang gestartet.

Mahlgrad wählen

Mit den verschiedenen Mahlgrad-Einstellungen können Sie die Körnung des Kaffeepulvers verändern.

Als Faustregel gilt: Je feiner der Mahlgrad, desto kürzer sollte die Kontaktzeit des Kaffeepulvers mit dem Wasser sein. Deshalb benötigen Espresso-bereiter sehr fein gemahlene Pulver, Filterkaffeemaschinen und Handfilter einen mittleren Mahlgrad und Pressstempelkannen einen eher groben Mahlgrad.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie auch immer die Hinweise zum passenden Mahlgrad in der Bedienungsanleitung Ihrer Kaffeemaschine.
- ▶ Bei den vorgeschlagenen Mahlgraden handelt es sich um Richtwerte. Der optimale Mahlgrad hängt z. B. von der Bohnensorte, der Röstung oder Ihren persönlichen Vorlieben ab. Testen Sie daher verschiedene Einstellungen, um den für Ihre Zwecke optimalen Mahlgrad zu finden.

- ◆ Drehen Sie den Kaffeebohnenbehälter **2** so weit, bis der Pfeil ▼ am Kaffeebohnenbehälter **2** auf den gewünschten Mahlgrad auf der Skala zur Einstellung des Mahlgrads **6** zeigt. Sie haben die Wahl zwischen 25 Mahlgraden:

- 1 - 10: feines bis mittelfeines Pulver, geeignet für die Espressozubereitung in der Espresso-kanne oder in einer handelsüblichen Siebträger-Espressomaschine.
- 6 - 20: mittelfeines bis grobes Pulver, geeignet für die Zubereitung von haushaltsüblichem Filterkaffee.
- 16 - 25: grobes Pulver, geeignet für die Zubereitung mit der Pressstempelkanne.

Kaffeepulvermenge einstellen

HINWEIS

- ▶ Die Tassenangaben neben dem Drehregler **9** dienen lediglich der Orientierung. Die Kaffeepulvermenge, die pro Tasse gemahlen wird, ist abhängig von der Bohnensorte, der Röstung sowie dem eingestellten Mahlgrad.
 - ▶ Die Tasseneinstellung ist zeitgesteuert: Bei jedem Schritt mahlt das Gerät ca. 6 Sek. lang, also 1 Tasse ca. 6 Sek., 2 Tassen ca. 12 Sek. etc. Je nach eingestelltem Mahlgrad wird bei gleicher Tasseneinstellung eine größere oder kleinere Menge Kaffee gemahlen. Bei einem feineren Mahlgrad laufen die Kaffeebohnen langsamer durch das Mahlwerk als bei einer groben Einstellung und ergeben eine kleinere Menge Kaffeepulver.
 - ▶ Wie viel Kaffeepulver Sie pro Tasse für das Zubereiten von Kaffee benötigen, hängt z. B. von der Bohnensorte, der Röstung, dem Mahlgrad, der Tassengröße sowie Ihren persönlichen Vorlieben ab.
Probieren Sie aus, welche Kombination von Bohnensorte, Mahlgrad und Kaffeepulvermenge für Ihre Zwecke optimal ist.
- ◆ Sie können eine Kaffeepulvermenge für 1 - 14 Tassen einstellen. Wählen Sie die benötigte Menge mit dem Drehregler **9**.

Kaffeepulverbehälter nutzen

- 1) Öffnen Sie den Silikonstopfen **14** im Deckel **13** des Kaffeepulverbehälters **15**, indem Sie ihn zur Seite drehen.
- 2) Schieben Sie den Kaffeepulverbehälter **15** in das Gerät unter die Auswurföffnung **7**, so dass er stabil in der runden Vertiefung steht.
- 3) Drücken Sie Start-/Stopp-Taste **10**, um den Mahlvorgang zu starten. Der Mahlvorgang stoppt automatisch, sobald die eingestellte Kaffeepulvermenge erreicht ist.
- 4) Nutzen Sie die Start-/Stopp-Taste **10**, um die Kaffeepulvermenge bei Bedarf manuell zu regulieren.

HINWEIS

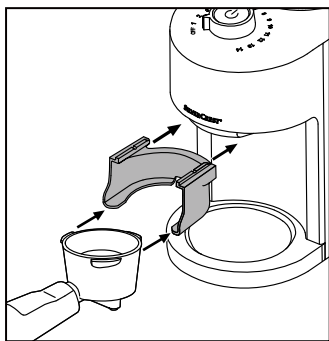
- ▶ Klopfen Sie vor der Entnahme des Kaffeepulverbehälters **15** leicht vor das Gehäuse der Auswurföffnung **7**, damit lose Kaffeepulverreste in den Kaffeepulverbehälter **15** fallen.

- 5) Wenn Sie eine größere Menge Kaffeebohnen mahlen, entnehmen Sie den Kaffeepulverbehälter **15** ggf. zwischen den Mahlvorgängen und schütteln Sie ihn ein wenig, um das Kaffeepulver gleichmäßig zu verteilen.
Setzen Sie den Kaffeepulverbehälter **15** dann wieder in das Gehäuse ein und drücken Sie die Start-/Stopp-Taste **10**, um einen neuen Mahlvorgang zu starten.
Sobald die MAX-Markierung am Kaffeepulverbehälter **15** erreicht ist, leeren Sie diesen aus.
- 6) Wenn Sie genug Kaffeebohnen gemahlen haben, stellen Sie den Drehregler **9** auf die Position OFF und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Siebträgerhalter nutzen

Falls Sie eine Siebträger-Espressomaschine zur Zubereitung Ihres Kaffees verwenden, können Sie den Siebträger direkt mit Kaffeepulver befüllen. Der Siebträgerhalter **12** ist passend für Siebträger mit einem Außendurchmesser von ca. 60 mm (ohne Flügel).

- 1) Schieben Sie den Siebträgerhalter **12** mit der Öffnung nach vorne bis zum Anschlag in die Führungsschienen neben der Auswurföffnung **7**. Schieben Sie dann den Siebträger zwischen die Führungsschienen des Siebträgerhalters **12**:




- 2) Stellen Sie über den Drehregler **9** eine Kaffeepulvermenge von 1 oder 2 Tassen ein. Entnehmen Sie die benötigte Menge der Bedienungsanleitung Ihrer Espressomaschine.
- 3) Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste **10**, um den Mahlvorgang zu starten. Wir empfehlen, den Siebträger in mehreren kleinen Schritten zu füllen, um die Kaffeepulvermenge genau zu dosieren. Nutzen Sie die Start-/Stopp-Taste **10**, um den Mahlvorgang zu stoppen oder erneut zu starten.
- 4) Entnehmen Sie den Siebträger und verdichten Sie das Kaffeepulver mit dem Stempel/Tamper des Kaffeepulverlöffels **16**.
- 5) Ist die gewünschte Füllhöhe noch nicht erreicht, schieben Sie den Siebträger zurück in den Siebträgerhalter **12** und starten Sie einen neuen Mahlvorgang. Beenden Sie den Mahlvorgang ggf. durch Drücken der Start-/Stopp-Taste **10**.

Verdichten Sie das Kaffeepulver zum Schluss wieder mit dem Stempel/Tamper des Kaffeepulverlöffels **16**.

- 6) Wenn Sie genug Kaffeebohnen gemahlen haben, stellen Sie den Drehregler **9** auf die Position **OFF** und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Reinigen

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
- ▶  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen irreparabel beschädigen!
- ▶ Das Mahlwerk **4/5** darf nicht feucht gereinigt werden!

HINWEIS

- ▶ Wenn sich noch Kaffeebohnen im Kaffeebohnenbehälter **2** befinden, nehmen Sie diesen zum vollständigen Entleeren nicht einfach ab. Die Kaffeebohnen würden aus dem Kaffeebohnenbehälter **2** herausfallen. Nehmen Sie stattdessen den Deckel **1** ab und schütten Sie die Bohnen z. B. über einer größeren Schüssel aus. Verwahren Sie die Kaffeebohnen in einem luftverschlotten Behälter, damit das Aroma erhalten bleibt.

- 1) Falls noch nicht geschehen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- 2) Drehen Sie den Kaffeebohnenbehälter **2** so weit gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Pfeil ▼ am Kaffeebohnenbehälter **2** über dem **f**-Symbol am Gerät befindet. Nehmen Sie den Kaffeebohnenbehälter **2** nach oben ab.


- 3) Ziehen Sie den Deckel **1** vom Kaffeebohnenbehälter **2** ab, unter dem Deckel **1** befindet sich die Reinigungsbürste **11**.
- 4) Nehmen Sie den oberen Teil des Mahlwerks **4** nach oben aus dem Gerät heraus und ziehen Sie den Silikonring **3** ab.
- 5) Reinigen Sie den oberen und unteren Teil des Mahlwerks **4/5** sowie die Auswurföffnung **7** mit der Reinigungsbürste **11**.

HINWEIS

- ▶ Beim Mahlvorgang entsteht Kaffee fett, welches mit der Zeit Rückstände im Mahlwerk **4/5** bildet. Entfernen Sie Kaffee fett und Kaffeepulverreste regelmäßig mit der Reinigungsbürste **11**, um ein optimales Mahlergebnis zu erhalten.

- 6) Spülen Sie den Kaffeebohnenbehälter **2** samt Deckel **1**, den Kaffeepulverbehälter **15** samt Deckel **13** und Silikonstopfen **14**, den Siebträgerhalter **12**, die Reinigungsbürste **11** sowie den Silikonring **3** in lauwarmem Spülwasser. Spülen Sie mit klarem Wasser nach, um alle Spülmittelreste zu beseitigen und trocken Sie alle Teile gut ab.

HINWEIS

- ▶  Der Kaffeebohnenbehälter **2** samt Deckel **1**, der Kaffeepulverbehälter **15** samt Deckel **13** und Silikonstopfen **14** sowie der Siebträgerhalter **12** können auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Legen Sie die Teile möglichst in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, sie nicht einzuklemmen.

- 7) Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem feuchten Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie dann mit einem nur mit Wasser befeuchtetem Tuch nach, um alle Spülmittelreste zu entfernen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der erneuten Benutzung vollständig trocken ist.

Aufbewahren

- 1) Reinigen Sie das Gerät vor dem Verstauen gründlich wie im Kapitel „**Reinigen**“ beschrieben.
- 2) Wickeln Sie das Netzkabel gegen den Uhrzeigersinn um die Kabelaufwicklung **8**. Führen Sie das Ende des Netzkabels mit dem Netzstecker durch die Aussparung am Gehäuse.
- 3) Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht.

- Der Kaffeebohnenbehälter **2** wurde nicht korrekt aufgesetzt.
- ◆ Kontrollieren Sie den korrekten Sitz des Kaffeebohnenbehälters **2** (siehe Kapitel „**Gerät zusammenbauen**“).
- Der Drehregler **9** steht auf der Position OFF.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Kaffeepulvermenge ein (siehe Kapitel „**Kaffeepulvermenge einstellen**“).
- Der Netzstecker ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- Die Netzsteckdose ist defekt.
- ◆ Benutzen Sie eine andere Netzsteckdose.
- Das Gerät ist defekt.
- ◆ Wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel „**Service**“).

Das Gerät ist ungewöhnlich laut oder der Motor startet nicht/läuft unruhig.

- Es befindet sich ein Fremdkörper im Mahlwerk **4/5**.
- ◆ Reinigen Sie das Mahlwerk **4/5** (siehe Kapitel „**Reinigen**“).

Entsorgen

Für Frankreich gilt:



Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 409619_2207 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 409619_2207 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

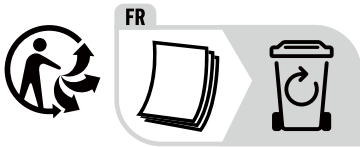
CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 409619_2207

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Version des informations - Stand der Informationen:
08 / 2022 - Ident.-No.: SKKM200A1-082022-1

IAN 409619_2207